

## CHAP. 2

An Act to ratify a sale by the town of Nicolet to the Government of the Province of Quebec.

[Assented to 21st December, 1912]

**H**IS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The deed of sale, dated the 23rd of July 1912, passed between the corporation of the town of Nicolet and the Government of the Province of Quebec before Ed. Hamel, N. P., and set forth in the schedule annexed to this act, is ratified and confirmed. Deed of sale ratified.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

---

SCHEDULE

On the 23rd day of the month of July 1912.

## BEFORE:

The undersigned, EDOUARD HAMEL, notary public, for the Province of Quebec, residing and practising at Ste. Jeanne de Neuville;

## APPEARED:

The Honourable L. A. TASCHEREAU, advocate and Minister of Public Works, of the city of Quebec, acting herein for and in the name of the Government of the Province of Quebec, under authority of a report of the Honourable the Executive Council, dated the 17th of July 1912, approved the following day by the Lieutenant-Governor of the Province, and bearing the number 826, a copy whereof is annexed to the original of these presents to form part thereof, after having been approved by the parties hereto and signed by them and by the undersigned notary, party of the first part, hereinafter called the buyer;

## AND

LOUIS J. CARON, Esquire, of the town of Nicolet, architect, acting herein for and in the name of the corporation of the town of Nicolet, a body politic and corporate having

its place of business in the town of Nicolet, in accordance with the terms of a resolution passed at a session of the council of the town of Nicolet, held on the 27th of April last, 1912, a certified copy whereof has been annexed to the original of these presents, to form part thereof, after having been approved by the parties hereto and signed by them and by the undersigned notary, party of the second part, hereinafter called, the seller;

Which parties have hereby made the following declarations and agreements, to wit:

Whereas, by deed passed before J. O. Courchesne, N. P., of date the 15th of August, 1910, it was agreed between the corporation of the county of Nicolet and the corporation of the town of Nicolet, that the latter would build, within the limits of the town of Nicolet, a public building to serve as a registry office and for the holding of the terms and sittings of the Circuit Court of the county of Nicolet, and of the Superior Court as regards causes of the county of Nicolet, in accordance with the provisions of article 3090 of the Revised Statutes, 1909, the said building to be built upon the land of Napoleon Terrien, facing Signaie street at the intersection of Plessis street; and the corporation of the town of Nicolet to have the full ownership of the said building so built, according to the terms of the contract hereinabove set forth;

Whereas on the 19th August 1910, by deed passed before H. R. Dufresne, N. P., the corporation of the town of Nicolet acquired from Napoleon Terrien, the land hereinabove in question, and built thereon, according to plans and specifications approved by the department of Public Works, a public building for the purposes above mentioned;

Whereas the Government of the Province of Quebec, in order to relieve the corporation of the town of Nicolet of the excessive burden which it has assumed in building a court house for the whole county, the maintenance whereof is burdensome to the rate-payers of the town of Nicolet, has agreed to buy the said court house from the corporation of the town of Nicolet, subject to ratification of the deed of sale by the Legislature of Quebec;

The following agreements have been entered into between the contracting parties, represented as aforesaid, to wit:

The party of the second part has sold, assigned and conveyed, and hereby sells, assigns and conveys with warranty against all troubles, evictions, hypothecs, dowers, and other impediments whatsoever, to the party of the first part, accepting thereof, the following immovable, to wit:

A piece of land situate in the said town of Nicolet, forming part of lot number three hundred and sixty (360) of the registration cadastre of the county of Nicolet for the said town of

Nicolet, one hundred and fifty feet wide by two hundred and fifty feet long, bounded at one end to the south-west, by the remaining land of Napoleon Terrien at a distance of about three hundred feet from Plessis street, from the north-east side thereof, and the centre of the piece of land so sold fronting on Signaie street or the prolongation thereof; and at the other end, to the north-east and on the north and south sides by the remainder of the said lot of land belonging to Napoleon Terrien, with the building thereon built and serving as a court house and dependencies thereof, including the furniture of the said buildings.

As the whole now is, the same being well known to the buyer who declares he is content and satisfied therewith.

The immoveable hereinabove sold belonged to the seller, from his having acquired the same from Napoleon Terrien, by virtue of a lease and concession, entered into before H. R. Dufresne, N. P., on the 19th of August 1910, and registered in the registry office for the county of Nicolet (Division No. 2) on the 30th of August, 1910, under the number 8064.

The buyer to use, enjoy and dispose of the property hereinabove sold, as belonging to it, from this day, subject to fulfilling and executing the charges and obligations mentioned in the aforesaid lease and concession, save and except the annual and constituted rent of twenty dollars (\$20.00) affecting the said land, the capital whereof shall be redeemed by the seller, who undertakes so to do.

This sale is further made for the price and sum of fifteen thousand dollars (\$15,000) which the buyer has paid in cash to the seller who acknowledges receipt thereof and gives a complete and final discharge for the same.

And in consideration of the above the seller assigns and transfers to the buyer all the right, title, interest and possession which it may have on the property so sold, intending and understanding that the buyer be seized and put in possession thereof by these presents, save and except as to the following reserve on the part of the seller.

The seller reserves the right of occupying in the court house hereinabove sold, the apartments now intended for the keeping of the registry office for division No. 2 of the county of Nicolet, such occupation to be for the keeping of the registry office only and for no other purpose.

The buyer, for its part, reserves the right to take possession of the said apartments so soon as it may need the same, on paying and refunding to the seller a further sum of one thousand eight hundred and eighty-eight dollars (\$1,888.00).

This sale in order to have force and effect, is subject to ratification by the Legislature of the Province of Quebec.

Such are the agreements of the parties.

WHEREOF ACTE: Made and passed in the city of Quebec under the number one thousand three hundred and seventy-nine of my minutes; and after reading thereof, the parties have signed the same with me the said notary.

(Signed) L. A. TASCHEREAU,  
 “ LOUIS J. CARON,  
 “ ED. HAMEL, N. P.

Certified a true copy of the original.

“ ED. HAMEL, N. P.

---

EXTRACT from the minute book of the council of the town of Nicolet, as to its meeting of the 27th of April, 1912:

Alderman Trahan read a letter from the Honourable the Prime Minister of the Province of Quebec, Sir Lomer Gouin, which he had received in his capacity of delegate appointed by the council to represent it before the Provincial Government under a resolution of the 14th February, 1911.

He laid this letter before the Council and made a report of all the steps he had taken with the Government of the Province and its members, in the matter of the court house built in the town of Nicolet.

After mature consideration of the offer contained in the said letter, the council, on motion of Alderman Trahan, seconded by Alderman Laflamme, unanimously passed the following resolution:

“Whereas it is in the interest of the rate-payers that the Council should use all possible means to lessen the municipal expenses and the taxes;

Whereas the corporation of the town of Nicolet has built at great expense at Nicolet, a building intended to serve as the court house for the whole county of Nicolet, the maintenance whereof is burdensome to the rate-payers of this town;

Seeing the letter of the Honourable the Prime Minister of the Province, Sir Lomer Gouin, of date the 26th of April, 1912, now laid before the council, in which he asks if the council of the town of Nicolet would be disposed to sell the said court house to the Government on the terms mentioned in the said letter;

“The council therefore decides as follows:

“1. The corporation of the town of Nicolet, declares with pleasure, that it is ready to sell to the Government of this Province, the building which it has put up in the town of Nicolet to serve as a court house for the county of Nicolet, the whole on the conditions mentioned in the said letter of the Honourable the Prime Minister;

"2. The mayor, Mr. Louis J. Caron is specially authorized by the council to sign, for and in the name of the corporation of the town of Nicolet, all contracts, documents and papers, respecting the sale to the Government of the said court house and to take all steps necessary for the completion of said transaction and the signing of the deed of sale as soon as possible;

"3. The mayor shall make a report of his proceedings by the next meeting of this Council to be held on the 6th of May, 1912;

"4. The council humbly submits to the Government that, under the circumstances, it is desirable and in the general interest that the said contract of sale be signed by the next session of the council.

True extract.

(Signed) S. CAMIRAND,  
*Sec.-Treas.*

The above document is the certified copy of the resolution of the corporation of the town of Nicolet, mentioned in the deed of sale passed between the Government of Quebec and the corporation of the town of Nicolet, before Ed. Hamel, N. P., the 23rd of July, 1912, and to which reference is made, and remaining annexed after having been certified as true by the parties and signed by them and by me the said notary.

Signed at Quebec this 23rd day of July 1912.

(Signed) L. A. TASCHEREAU,  
" LOUIS J. CARON,  
" ED. HAMEL, N. P.

Certified a true copy.

" ED. HAMEL, N. P.

COPY of a report of a Committee of the Honourable the Executive Council, of date the 17th July 1912, approved by the Lieutenant-Governor the 18th of July 1912.

RESPECTING THE COURT HOUSE OF THE TOWN OF NICOLET.

No. 826.

The Honourable the Prime Minister, in a memorandum of date the 17th July 1912, recommends that the Minister of Public Works and Labour, be authorized to sign, with the corporation of the town of Nicolet, for the purchase of the court house built in the town of Nicolet, and the land on

which it is built, a contract of the tenor of the draft contract annexed to the said report.

Certified.

(Signed) GUSTAVE GRENIER,  
*Clerk of the Executive Council.*

The above document is the copy of the order in council mentioned in the deed of sale passed between the Government of the Province of Quebec and the corporation of the town of Nicolet, before Ed. Hamel, N. P., on the 23rd of July 1912, to which reference is made, and which remains annexed, after having been certified as true by the parties and signed by them and by me the said notary.

Signed at Quebec this 23rd of July, 1912.

(Signed) L. A. TASCHEREAU,  
" LOUIS J. CARON,  
" ED. HAMEL, N. P.

Certified a true copy.

" ED. HAMEL, N. P.

### C H A P. 3

An Act to authorize the modification of the contract between the Government and the Sisters of Charity of Quebec respecting the maintenance of the insane in the Beauport Asylum.

[Assented to 21st December, 1912]

Preamble. **W**HEREAS it is expedient to raise from one hundred and ten dollars a year to one hundred and twenty dollars a year, until the 31st day of December 1922, the sum payable to the Sisters of Charity of Quebec, in consideration of the care to be hereafter given by the said Sisters to the patients who are confided to them by the Government for treatment at the Beauport Asylum, and whereas it is also expedient to relieve the said Sisters from the obligation to pay any balance due on the claims mentioned in clauses 19 and 20 of their contract;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Modification **1.** The contract entered into on the 23rd day of February